

DONASZERDAHELYI DONAJSKOSTREDSKY

HÍRNÖK 28. ÉVFOLYAM, 4–5. SZÁM, 2020. JÚNIUS 3.

4–5. ČÍSLO, 28. ROČNÍK, 3. JÚNA 2020 HLÁŠNIK

Újratervezés

Manapság az újratervezések időszakát éljük. Újra beindult az iskola, előtte kinyitottak az üzletek, és kinn, a szabadban a kellő távolság betartásával végre lekerülhettek a maszkok az emberek arcáról. Fellélegeztünk.

Sokan fölöslegesnek, túlkapónak, nyűgnek és gondnak tartották a járvány elleni intézkedéseket, miközben páran azt sugallták, hiábavaló volt aggódni, nálunk nem szedett olyan sok áldozatot a koronavírus, tájainkat csak a veszélyhelyzet miatti gazdasági leállások tették betegbé.

Ha azonban a hiteles tudósokra és szakértőkre figyeltünk, érezhettük a hangjukban, hogy valójában mennyire szerencsések is vagyunk, hogy bennünket most elkerült a komolyabb, drámaibb veszély. És hogy jó lenne továbbra is kellően körültekintően odafigyelni, mert a sötét felhőket bizony még nem fújta el fölülünk a nyári szél... Aprópó, nyár... Mint-ha megvárná a természet is, hogy végül hogy alakulnak kö-

zös dolgaink, és attól tenné függővé, mikorra is ragyogtatja meg az arcát nekünk. Mert nagyon várjuk, mert jó kinn, s jó együtt lenni. Az együtt eltölthetett idő pedig most valóban áldás lehetett. Csak annak, azoknak nem, akik nem bírták felismerni az abban rejtőző lehetőségeket.

Próbálom sokszor lehetőségként felfogni, történelmen átpillantó szemmel június 4-ét is, de a magyarság gyásza száz év múltán is nehezen gyógyuló seb.

„Nem kell beszélni róla sohasem, / De mindig, mindig gondoljunk reá. / Mert nem lehet feledni, nem, soha, / Amíg magyar lesz és emlékezet.” – írta Juhász Gyula a bennünk élő Trianonról.

De azt se feledjük, hogy ez az időben megragadt évszám minden fájdalma ellenére a Nemzeti Összetartozás Napja is egyben. Ez ad reményt.

Nagy Attila főszerkesztő





PRIMÁTOR ODPOVEDÁ

Naspäť do školských lavíc

Dr. Hájos Zoltán
primátor mesta Dunajská Streda

1. júna sa otvoria brány materských a základných škôl v Dunajskej Strede, ako aj mestské jasle. V súvislosti s tým sme sa obrátili na primátora mesta Zoltána Hájosa.

V júni sa znova začne život v mestských vzdelávacích inštitúciách. Rodičia, deti aj pedagógovia sa tešia, že sa opäť začne vyučovanie.

V našich materských školách je do 40 tried zapísaných 830 detí, z tohto počtu teraz, za dodržania podmienky vytvárania skupín s maximálnym počtom 15 detí, môže samospráva umiestniť 630 detí. V zmysle návrhov a predpisov je treba uprednostniť deti zdravotníkov, vojakov, policajtov a pedagógov. Tieto by však tvorili iba 55,3%, takže prijímame všetkých záujemcov. Teda v prevádzke bude všetkých deväť našich materských škôl, podľa predbežného prieskumu ich riaditeľiek a učiteliek.

Prirodzene, pre deti zabezpečíme aj stravu, čiže podľa súčasnej koncepcie v materských školách bude prebiehať stráženie detí, výučba nie, dôraz bude hlavne na hru a rozvoji zručností. Za dobrého počasia zas budú môcť deti tráviť viac času vonku. Mestský podnik Municipal sa bude sústavne starať o údržbu zelených plôch, resp. dezinfikovať hračky na dvore. Cieľom je vyhnúť sa i náhodnej nákaze detí. Preto učiteľky budú merať teplotu detí a žiadajú rodičov, aby v šatniach minimalizovali fyzický kontakt s deťmi.

Čo sa týka škôl, situácia sa zmenila. Sú inštitúcie, kde si do lavíc zasadnú dve tretiny žiakov, ale aj také, kde ich bude oveľa menej.

Do ZŠ Árpáda Vámbéryho z dotknutých 1.-5. ročníkov 71,94% (38,87% z celkového počtu 1.-9. ročníka), do ZŠ Gyula Szabóa 64,88% (37,25%), do ZŠ Zoltána Kodálya 43% (24,09%), do ZŠ na Jilemnického ulici 62,43% (28,13%), kým do ZŠ v Smetanovom háji 38,82% (28,13%) žiakov sa vráti v júni. Teda v súhrne 1. júna začne navštevovať vyučovanie 59,04% žiakov 1.-5. ročníka.



Samospráva zabezpečí pre žiakov obedy, zato v súvislosti so školskými bufetmi sú ešte nedoriešené otázky, čakáme na usmernenie regionálneho úradu zdravotníctva.

Aj mestské jasle začnú svoju činnosť 1. júna. Vyhodnotili sme možnosti, začínajú s jednou skupinou detí. Badáme, že rodičia, kde čakajú ďalšie dieťa, alebo sú v rodine také malé deti, ktoré ešte sú odkázané na ich starostlivosť, rodičia ich súrodencov či súrodencov nedajú späť do jasíel, aby ani náhodou nedošlo v rodine k nákaze.

Aj samospráva venuje zvýšenú pozornosť tehotným pracovníckam, resp. pedagógom nad 60 rokov. Ak by ešte radšej nenastúpili do práce, zabezpečíme ich zastupovanie, aby pri organizovaní práce nenastali žiadne komplikácie.

Sme si vedomí, že táto situácia v školách bude vyžadovať od riaditeľov a aprobovaných učiteľov väčšiu krea-

tivitu, musia totiž zabezpečiť výučbu žiakov, ktorí nastúpia do školy, ale aj výučbu na diaľku pre ostatných. I keď sa v školách nebude vyučovať podľa tradičného rozvrhu hodín, nová situácia bude veľkou výzvou pre pedagógov.

1. júna sa mestská hromadná doprava vráti k harmonogramu zaužívanému počas školského roka.

Viacere školy už avizovali, že by chceli organizovať letné tábory, a tak odbremeniť rodičov počas týchto mesiacov. Samospráva zabezpečí stravovanie detí prostredníctvom Gastro DS.

Takmer každý s očakávaním pozera na mesiac jún. Každý čaká, ako sa bude vedieť vrátiť do zabehaných koľají. Nebude to jednoduché, ale už aj doteraz sa život v meste už pekne rozbieha. Je síce pravdou, že športové a kultúrne podujatia zatiaľ nemôžeme organizovať, ale verím, že aj na to príde čas. Najdôležitejšie je, starať sa o seba i o druhých.



A POLGÁRMESTER VÁLASZOL

Vissza az iskolapadba

Dr. Hájos Zoltán
Dunaszerdahely város polgármestere

Június 1-jével megnyílnak Dunaszerdahely óvodái és iskolái, illetve a városi bölcsőde is. Ennek kapcsán kérdeztük Hájos Zoltán polgármestert.

Júniusban újraindul az élet a városi oktatási intézményekben, a szülők, a gyerekek és pedagógusaink is örülnek, hogy újra megkezdődik a tanítás.

Óvodáinkba jelenleg 40 osztályba 830 gyermek van beíratva, ebből a létszámból most, a tizenöt fős csoportok kialakításával 630-at tudna az önkormányzat elhelyezni. Az ajánlás és az előírás szerint az egészségügyben dolgozók, a katonák, a rendőrök és a pedagógusok gyermekeit kellene előnyben részesítenünk, ám az igény a mostani kapacitás 55,3%-a volt csupán, így minden jelentkezőt fogadunk. Tehát mind a kilenc óvodánk működni fog, az igazgatónők és az óvónők által felmért igények szerint.

Természetesen a gyerekek számára az étkeztetést is biztosítjuk, vagyis a mostani koncepció szerint az óvodákban kvalifikált gyermekmegőrzés fog folytatódni, oktatás nem, a hangsúly főképp a játékoságon és a készségfejlesztésen lesz. Jó időben pedig a szabadban tölthetnek majd több

időt a gyerekek. A Municipal városi közterületfenntartó cég folyamatosan biztosítani fogja a zöldterületek karbantartását, illetve az udvari játékok fertőtlenítését. A cél ugyanis az, hogy a véletlen megfertőzéseket is elkerüljék a gyerekek. Ezért is mérik majd az óvónők a gyerekek testhőmérsékletét, illetve az öltözőkben is a legkevesebb fizikai kapcsolatra kéri a szülőket.

Az iskolák tekintetében változott a helyzet. Van intézmény, ahol az érintett gyerekek kétharmada ül vissza az iskolapadba, van, ahol csak jóval kevesebb.

A Vámbéry Ármin Alapiskolában az érintett 1–5. évfolyam tanulói-nak 71,94%-a (a teljes 1–9. évfolyam 38,87%-a), a Szabó Gyula Alapiskolában a 64,88%-a (37,25%), a Kodály Zoltán Alapiskolában a 43%-a (24,09%), a Jilemnicky utcai alapiskolában a 62,43%-a (28,13%), míg a Smetana ligeti alapiskolában a gyerekek 38,82%-a (28,13%) tér vissza júniusban. Vagyis összességében az 1–5. évfolyam 59,04%-a kezdi meg 1-jével az iskolai oktatást.

A gyerekek számára az önkormányzat biztosítani fogja az ebédet, azonban az iskolabüfék működtetésénél

még kérdések merültek fel, s várjuk a regionális közegészségügyi hivatal véleményét.

Úgyszintén június 1-jével indul a városi bölcsőde is. Felmértük a lehetőségeket, jelenleg egy csoportban kezdik meg a működést.

Azt látjuk, ha a család babát vár, vagy olyan kicsi gyermek van a családban, aki még gondoskodásra szorul, akkor a testvérét vagy testvéreit inkább nem küldik vissza a szülők, nehogy a fertőzés még csak véletlenül is a családba kerülhessen.

Az önkormányzat részéről mi is kiemelten figyelünk a terhes, gyermeket váró munkatársakra, illetve a 60 év fölötti pedagógusokra, akik ha nem szeretnék még munkába állni, akkor a helyettesítésüket biztosítjuk, hogy semmilyen fennakadás ne legyen a szervezésben.

Tudjuk azt is, hogy iskoláinkban ez a helyzet az igazgatók és a szakos tanárok részéről is nagyobb kreativitást igényel majd, hiszen ugyanúgy biztosítaniuk kell a tanulási feltételeket az iskolát megkezdő gyerekek számára, mint a távoktatásban maradók részére is. Persze az iskolában nem a hagyományos órarend szerint tanulnak majd, mégis nagy kihívás lesz a pedagógusok számára az új helyzet.

A városi tömegközlekedés is visszaáll 1-jétől az iskolai időszak közlekedési rendjére.

Több iskola már jelezte, hogy szeretnék nyári táborokat szervezni, tehermentesítve így a szülőket az adott hónapokban. Az önkormányzat pedig biztosítani fogja a gyermekek étkeztetését a Gastro DS-en keresztül.

Szinte mindenki várakozással néz a júniusi hónapra. Mindenki várja, miképp tud visszaállni a régi kerékvágásba. Nem lesz egyszerű, de már eddig is szépen megindult az élet a városban. Igaz, hogy sport és kulturális rendezvényeket még nem tudunk tartani, de bízom benne, majd annak is eljön az ideje. A legfontosabb, hogy figyeljünk és ügyeljünk egymásra.



Középpontban a megszorító intézkedések



A városi hivatal nagytermében vette kezdetét május 19-én városunk képviselő-testületének tizenharmadik tanácskozása – a higiéniai szabályok és szociális távolságtartás betartásával.

Az ülés elején Hakszer Roland terjesztett volna be plusz programpontot, ám ezt nem hagyta jóvá a képviselő-testület. Antal Ágota képviselő ugyan csak az ülés elején köszöntö meg a városi hivatal alkalmazottainak a munkáját, megkérve a polgármestert, ezt a későbbiekben valamilyen formában hálálja meg számukra. Hájos Zoltán erre reagálva munkatársai nevében is megköszönte a képviselő szavait.

Jóváhagyták Dunaszerdahely 2019-es zárszámadását

A városi képviselő-testület 13. ülésén elsőként a városatyák a korábbi két ülésén, illetve a rendhagyó, elektronikus eszközökön keresztül megvalósult szavazás során hozott határozatok teljesítését ellenőrizték, majd Hájos Zoltán beszámolója után az önkormányzat 2019-es évi számvitelét hagyták jóvá (a zárszámadás nyilvánosan itt érhető el). A jelentést Fekete Zoltán főellenőr terjesztette be.

Konzervatív, dupla tartalékkal rendelkező költségvetés, beruházások lelassítása

A következő pontban a költségvetés módosítása került terítékre. Dunaszer-

dahely 2020. évi költségvetésének 3/2020. számú módosítására a koronavírus-járvány okozta pénzügyi válság kezelése miatt volt szükség – reagálva azokra a prognózisokra, amelyek a költségvetés bevételi forrását érintik. Hodossy Szabolcs, a pénzügyi bizottság elnöke szerint nem érkezett korábban módosító javaslat a költségvetés módosításához.

A pénzügyminisztérium 6,9%-os részdadókiesést prognosztizál, ám a város költségvetése a testület elé terjesztett anyagban ettől többel, 13,3%-kal számol – kiindulva abból, hogy a 2010-es válság elején is hasonló, túl optimista prognózisok születtek, és amiatt került nehéz helyzetbe a város. Emellett egy plusz 600 ezer eurós tartalékalapot is megszavaztak.

Egyelőre tehát a polgármesteri, alpolgármesteri fizetések csökkentése, a városházi alkalmazottak és városi intézmények (óvodák, iskolák) alkalmazottainak munka- és bércsökkenése, a városi cégek költségvetésének a csökkentése stb. mellett még bizonyos tervezett beruházásokat is elhalaszt, illetve lelassít a város, de mint elhangzott, a júniusi vagy szeptemberi képviselő-testületi ülésen ezeken még módosíthat, hiszen akkor fogja tisztában látni a testület, mire van lehetőség.

A vitában Hakszer Roland kifogásolta többek között a támogatások elosztását, míg Dakó Sándor javaslata szerint megfontolandó lenne a jövőre nézve, milyen beruházásokat eszköz-

özölnek majd. Antal Ágota úgy látja, a támogatott pályázatok nyerteseit kell megkérdezni, meg tudják-e valósítani rendezvényeiket, és aszerint kell a támogatásaikat folyósítani. Horváth Zoltán szerint pedig a sport és kulturális események szervezőinek mindenképpen biztosítani kell a munkájukhoz szükséges támogatásokat. A költségvetés módosításáról szóló vitában észrevételeik azonban már inkább az ülés legutolsó pontjához, a több hozzászólást indító, a támogatások megítélését módosító határozathoz kapcsolódtak.

A civil szervezetek és egyesületek támogatásának újragondolásáról a következő ülésen döntenek

Az ülés legutolsó pontja javaslat lett volna Dunaszerdahely Város Képviselő-testülete 228/2020/10 (2020. február 25.) határozatának a módosítására. Ebben szavazták meg korábban a képviselők a civil szervezeteknek és intézményeknek nyújtandó, a kultúrát, a sportot és az oktatást érintő támogatásokat. Mint a polgármester elmondta, kérdéses ugyanis, mikor és milyen formában tudnak megvalósulni az elkövetkező időszakban bizonyos események és tevékenységek. A vita zárásaként a testület végül úgy döntött, felmérés és előkészítés után a következő, júniusi ülésén tér majd vissza a támogatások kérdésköréhez.

(nagy, Rózsár Vince felvételei)

Stredobodom sú reštriktívne opatrenia

Dňa 19. mája vo veľkej zasadačke mestského úradu prebehlo trináste zasadnutie mestského zastupiteľstva – za dodržania hygienických a vzdialenostných opatrení.

Na začiatku zasadnutia chcel program o jeden bod rozšíriť poslanec Roland Hakszer, ale zastupiteľstvo to neschválilo. Poslankyňa Ágota Antal tiež hneď na začiatku zasadnutia poďakovala pracovníkom mestského úradu za ich prácu, a požiadala primátora, aby ich v budúcnosti nejakou formou za ňu odmenil. Zoltán Hájos reagoval na jej slová a aj v mene svojich pracovníkov sa poďakoval za uznanie.

Odsúhlasili konečné vyúčtovanie Dunajskej Stredy za rok 2019

Mestskí poslanci na svojom 13. zasadnutí v prvom rade skontrolovali plnenie uznesení prijatých na predchádzajúcich dvoch zasadnutiach, resp. prostredníctvom elektronického hlasovania, následne po referáte Zoltána Hájosa odsúhlasili čerpanie rozpočtu samosprávy v roku 2019 (konečné vyúčtovanie čerpania rozpočtu nájdete tu). Správu predostrel hlavný kontrolór Zoltán Fekete.

Konzervatívny, dvojnásobnou rezervou disponujúci rozpočet, spomalenie investícií

V ďalšom bode rokovali o úprave rozpočtových investícií. Modifikácia rozpočtu Dunajskej Stredy na rok 2020 pod číslom 3/2020 bola potrebná kvôli finančnej kríze v súvislosti s pandémiou koronavírusu – reagujúc tak na prognózy ohľadom príjmovej stránky rozpočtu. Podľa predsedu finančnej komisie Szabolcsa Hodossyho nebol skôr predložený návrh na modifikáciu rozpočtu.

Podľa prognózy ministerstva financií treba počítať so 6,9%-ným výpadkom, ale v materiáli predloženom zastupiteľstvu sa počíta s vyšším, 13,3%-ným výpadkom, vychádzajúc z toho, že aj na začiatku krízy v roku 2010 sa zrodili podobné, príliš optimistické prognózy, kvôli ktorým sa mesto dostalo do ťažkej situácie. Odsúhlasili aj plus rezervu vo výške 600 tisíc eur.



Nateraz popri znížení platu primátora, viceprimátorov, znížení pracovnej náplne a platu pracovníkov mestského úradu, mestských inštitúcií (materské, základné školy), znížení investičných výdavkov mestských podnikov atď. sa oddialia, resp. spomalia aj niektoré plánované investície, ale, ako odznelo, na júnovom či septembrovom zasadnutí zastupiteľstva môže prísť k zmenám, vtedy už bude jasnejšie vidno, ako sa menia podmienky.

V diskusii Roland Hakszer okrem iného mal námietky k prerozdeleniu dotácií, kým podľa návrhu Sándora Dakó by bolo treba s ohľadom na budúcnosť zväziť, aké investície budú navrhovať. Podľa Ágoty Antal treba sa opýtať víťazov súťaží, či dokážu zorganizovať svoje podujatia, a podľa toho im poslať dotácie. Podľa Zoltána Horvátha však organizátorom športových a kultúrnych podujatí jednoznačne treba

poskytnúť dotácie potrebné na ich činnosť. Diskusné príspevky sa ďalej viazali najmä k poslednému bodu programu, k posúdeniu modifikácie dotácií.

O posúdení dotácií pre občianske organizácie a spoločnosti budú rozhodovať na ďalšom zasadnutí

Úplne posledným bodom programu by bola bývala modifikácia uznesenia zastupiteľstva mesta Dunajská Streda č. 228/2020/10 (25. február 2020), ktorým vtedy poslanci odsúhlasili dotácie pre občianske združenia a inštitúcie, pre kultúru a šport. Ako primátor povedal, je otáznosť, kedy a akou formou sa budú môcť uskutočniť podujatia a akcie. V závere zasadnutia sa zastupiteľstvo dohodlo, že k problematike dotácií sa vrátia po prieskume a následnej príprave na budúcom zasadnutí.

(nagy, foto: Vince Rózsár)



Csallóközi Vásár – csak jövőre 40



Mint már köztudott, a nyár végének legfontosabb regionális rendezvénye, a Csallóközi Vásár a koronavírus-járvány miatt elmarad. Ennek tényéről, illetve a jövő évi vásár terveiről kérdeztük Pápay Zoltán vásárigazgatót.

Nagyon nehéz volt mérlegelnünk: megtartsuk vagy elhalasszuk a vásárt. Azonban nem szerettünk volna abba a hibába esni, hogy egy kisebb, a negyvenedik évfordulóhoz méltatlan, bizonytalan kimenetelű vásárt rendezzünk. A probléma a fellépő előadóművészeket is érintette, ugyanis azok nagy része magyarországi. Számukra sem tudtunk megfelelő biztosítékot adni, hogy karantén nélkül ide tudnak jönni, és fel tudnak lépni. Ezért is, mindent számba véve úgy döntöttünk, elhalasztjuk a 2020-as vásárt, és azokat a fellépőket, akiket az idei évre lekötöttünk, a következő évi vásárra szerződtettük.

A 2021-es évi vásár legfőbb újdonsága többek között az lesz – mivel jubileumi vásárról van szó –, hogy ötnaposra bővül, vagyis szerdától kezdődne a vásár. Hiszen Dunaszerdahely neve is egykori szerda napi vásárából származik... Vagyis egy „nulladik” nappal, két nagykoncertyával indulna a fesztivál. A következő napokban pedig ugyanazok a fellépők szerepelnének, akiket az idei vásárra terveztünk.

Eldöntöttük azt is, hogy a vásár területe véglegesen azon a helyen marad, ahol jelenleg is található. Ennek függvényében pedig a területet szeretnénk méltó fesztiváletterületté varázsolni. Problémás, hogy a teljes terület nem kizárólag városi tulajdon. Egyrészt mi is várjuk, hogy a DAC stadion C-tribün mögötti parkolója elkészüljön, illetve rendezetlen terület a volt amfiteátrum, ami magántulajdonban van.

A park városi területének revitalizációjára Dunaszerdahely önkormányzata versenypályázatot írt ki, hogy a tervezők álmódják meg a központi vásárteret. A bizottság két győztest hozott ki, ezen tervek együttese fog megvalósulni, több etapban. Az első a központi területet érinti, amelyet, amennyiben lehetőségeink engedik, szeretnénk már a jövő évi vásárra meglepetésként elkészíteni.

Természetesen a meglévő zöldterületeket nem számolnák fel, hanem egy szép és igényes parkosítással kötnék össze a központi vásárter kialakítását zöld szigettel, tóval, szökőkúttal, állandó színpaddal, illetve különböző térelemekkel. Vagyis egy sokkal jobban megközelíthető, bejárható, és szükség esetén lezárható központi területet kapnánk az első fázisban.

Ez aztán a nagyobb fesztiválok helye lehetne, de ide kerülhetne a jövőben

például a karácsonyi vásár is. A hosszú távú terv része például az is, hogy a kisárusokat kivinnénk a Gyurcsó István utcára. Ez természetesen annak a függvénye, hogy sikerül-e betennünk a költségvetésbe, és megvalósítanunk a Szent II. János Pál pápa átkötő út további szakaszát a Sport utca és a Kisudvarnoki út között. Ha meglesz az átkötő út, akkor a forgalom elterelhető, és a Gyurcsó István utca lezárható lenne. Ezzel is elkerülnénk a tumultust, és a sátrak elhelyezése is egyszerűbb volna, mellette növelnénk a vásár befogadóképességét. Az átkötő úttal kapcsolatban jelen pillanatban a tulajdonjogokat kell rendezni.

A vásártérre visszatérve: jelen pillanatban a részletes tervezés zajlik. Szeretnénk ugyanis, ha a költségvetés elfogadásáig elkészülne az említett első rész teljes tervdokumentációja. Mindenesetre folyamatos munkával számolunk, amelynek része a sportpályák felújítása is – többek között még idén új műfüvet kap például a két pálya, és megújul a homokpálya.

Reményeink szerint a város lakosságát végre méltóan szolgálhatná a fesztiváltér, a zöld park, a felújított pályák, s a későbbiekben egy igényes központi játszópark is létesülne. Kialakulna végre egy kulturált vásárterület, mindannyiunk örömére. (na)

Žitnoostrovský jarmok – 40. až budúci rok

Je už všeobecne známe, že najdôležitejšie regionálne podujatie na konci leta, Žitnoostrovský jarmok, sa pre pandémiu koronavírusu neuskutoční. O tomto fakte, resp. o plánoch na budúcoročný jarmok, sme sa pýtali riaditeľa jarmoku Zoltána Pápayho.

Bolo veľmi ťažké rozhodnúť sa: usporiadať, alebo odložiť jarmok. Ale neradi by sme boli urobili tú chybu, že usporiadame jarmok menší, nedôstojný 40. výročia, s neistým koncom. Problém sa dotýkal aj účinkujúcich umelcov, ich veľká časť totiž pochádza z Maďarska. Ani im sme nemohli dostatočne zaručiť, že môžu sem pricestovať bez hrozby karantény a vystúpiť. A preto, keď sme všetko zvážili, sme sa rozhodli tak, že jarmok v roku 2020 nezorganizujeme. S umelcami, ktorých sme angažovali pre vystúpenie v tomto roku, sme uzatvorili zmluvy na budúcoročný jarmok.

Najväčšou novostou jarmoku v roku 2021 bude okrem iného to – keďže ide o jubilejný jarmok -, že sa rozšíri na päť dní, teda by sa začal už v stredu. Veď aj názov Dunajskej Stredy je odvodený od stredajšieho jarmoku ... Festival by teda začal „nultým“ dňom, dvoma veľkými koncertmi. V nasledujúcich dňoch by vystúpili tí istí účinkujúci, ktorých vystúpenie sme mali naplánované na tento rok.

Tiež sme rozhodli, že jarmok bude definitívne prebiehať na tom mieste, kde doteraz. V súvislosti s tým by sme radi tento priestor upravili tak, aby bol hodný pre tento festival. Problémom je, že nie celý priestor je majetkom mesta. Jednak aj my čakáme, aby bolo dokončené parkovisko za C tribunou DAC-u, resp. vysporiadanie priestoru bývalého amfiteátra, ktorý je v súkromnom vlastníctve.

Na revitalizáciu parku vo vlastníctve mesta pre potreby centrálnej zóny jarmoku samospráva Dunajskej Stredy vypísala súbeh. Porota vybrala dvoch víťazov, bude sa realizovať ich spoločný návrh, vo viacerých etapách. Prvá sa dotkne centrálnej časti, ktorú by sme chceli, ak to okolnosti dovoľia, vyhotoviť ako prekvapenie už pre budúcoročný jarmok.

Prirodzene, nemáme v úmysle zlikvidovať súčasnú zeleň, ale chceli by sme prostredníctvom parkovej úpravy prepojiť centrálnu časť jarmoku so zeleným ostrovom, jazierkom, fontánou, stálym javiskom či inými doplnkami priestoru. Teda v prvej fáze revitalizácie by sme vytvorili dostupnejší priestor, ktorý by v prípade potreby mohol byť uzatvorený.

Tento priestor by sa mohol stať dejiskom väčších festivalov, ale napríklad časom aj miestom konania viačného trhu. Časťou dlhodobiešieho

plánu je napr. aj to, že malých predajcov by sme premiestnili na ulicu Istvána Gyurcsóa. Závisí to samozrejme od toho, či sa nám podarí dať do rozpočtu a vybudovať ďalšiu časť spojnice Cesty sv. Jána Pavla II. medzi Športovou a Malodvorníckou ulicou. Ak by bola spojnica, doprava by sa mohla presmerovať a ulica Istvána Gyurcsóa by sa mohla uzatvoriť. Tým by sme sa vyhli návalu, aj umiestnenie stánkov a stanov by bolo jednoduchšie, a ešte by sme mohli zvýšiť aj počet návštevníkov. V súvislosti so spojnicou je momentálne treba doriešiť vlastnícke vzťahy.

Vrátim sa k jarmoku: v súčasnosti prebieha čiastkové plánovanie. Boli by sme totiž radi, ak by sa do času schvaľovania rozpočtu vyhotovila kompletná dokumentácia plánu spomínanej prvej etapy revitalizácie. V každom prípade počítame so sústavnou prácou, ktorej súčasťou je aj obnova športovísk – medzi inými ešte v tomto roku dostanú nový povrch z umelej trávy dve ihriská a obnoví sa ihrisko s pieskovým povrchom.

Našou ambíciou je dosiahnuť, aby obyvateľom mesta konečne slúžil dôstojný festivalový priestor, zelený park, obnovené ihriská, a neskôr aj vybudované náročné centrálné ihrisko hier. Aby sa vytvoril kultúrny priestor pre jarmok, na veľkú radosť nás všetkých.



foto: Attila Nagy

Értesítés a lomtalanításról

**A Dunaszerdahelyi Városi Hivatal ez-
úton értesíti a lakosokat, hogy 2020.
június 13-án, június 20-án, illetve júni-
us 27-én lomtalanítási napokat szer-
vez.**

Megkérjük a Tisztelt lakosokat, hogy
a háztartásokban már feleslegessé
vált tárgyakat helyezték ki a szeméttá-
roló edényekhez, legkésőbb szombat
6.00 óráig.

Építkezési törmeléket, festékes do-
bozokat, autógumit és egyéb veszé-
lyes hulladékot kérjük, ne rakjanak ki!
Köszönjük.

Az elszállítást a Városi Hivatal szer-
vezi.

2020. június 13.

Štefánik u., Szent István tér, Rózsa
u., Bacsák u., Múzeum u., Kisudvar-
noki út, Gyümölcsöskert, Szent János

u., Pókatelek, Lengyár u., Csermely u.,
Csaplár Benedek u., Kassák Lajos u.,
József Attila u., Zsigmond király u.,
Móricz Zsigmond u., Aradi vértanúk
útja, Malom u., Pódafai út, Vajanský u.,
Csallóköz u., Nyírfu u., Zöldfa u., Csil-
lag u., Kereszt u., Béke u., Rákóczi u.,
Mély u., Petőfi Sándor u., Arany János
u., Építők útja, Bösi út, Fürdő u., Diófa
u., Kistejedi u., Kertalja u., Nárcisz u.,
Üdülősor, Újtelep, Bihari u., Fatelep,
Karcsei út, Mátyás király u., Károly Ró-
bert u., Dobó István u., Vitéz u., Szladits
Károly u., Tölgyessy György u., Steiner
Herman u., Levendula u., Pitypang u.,
Viola út, Kapuhegy u., Kápolna u.,
Ollétejed.

2020. június 20.

Esterházy u., Marczell Mihály u., Ré-
nyi u., Búzavirág u., Czibók u., Gesz-
tenyesor, Borostyán u., Mikszáth

Kálmán u., Fábry Zoltán u., Fényes
u., Csendes u., Széchenyi u., Madách
Imre u., Liszt Ferenc u., Kossuth La-
jos u., Kis. u., Rövid u., Hviezdoslav
u., Cukorgyári u., Október utca, Virág
u., Akácfa u., Štúr u. Tábor u., Ádor u.,
Jesenský u., Kulacs u., Komenský u.,
Vasút u., Nefelejcs u.,

2020. június 27.

Nagyabonyi út, Szabó Gyula u., Mezei
u., Sport u., Iskola u., Sikabonyi út, Ady
u., Kertész u., Gálffy Ignác u., Átrium u.,
Kodály u., Jókai u., Amadé László u.,
Szent György utca, Partizán u., Erdő u.,
Hársfa u., Szőlőskert u., Szövetkezeti
u., Jegenyefa u., Repülőtér u., Felső u.,
Gombotás u., Csigéri u., Kornfeld Ár-
min u., Mécs László u., Szent Erzsébet
u., Kiserdő u., Világos u., Alsó u., Össze-
kötő u., Széplak u., Fasor u., Juharfa u.,
Zsákutca, Csukárábony.



Jarné dni čistoty mesta cez 3 víkendy

**Mestský úrad v Dunajskej Strede oznamuje obyvateľom, že
v dňoch od 13. júna 2020, 20. júna 2020 a 27. júna 2020 or-
ganizuje DNI ČISTOTY MESTA.**

Vyzývame preto obyvateľov, aby najneskôr do soboty 6.00
v domácnosti už nepotrebný materiál a odpad vyložili k smet-
ným nádobám.

Stavebný odpad, obaly od farieb a chemikálií, pneumatiky a
iný nebezpečný odpad prosíme nevyložiť. Ďakujeme.

Odvoz zabezpečí Mestský úrad Dunajská Streda.

13. júna 2020

M.R Štefánika, Sv. Štefana, Ružová, Bacsáková, Múzejná,
Malodvornícka, Ovocný sad, Sv. Jána, Rad Pókatelek, Lanár-
ska, Csermelya, Csaplára, Lajosa Kassáka, Attilu Józsefa,
Kráľa Zsigmunda, Móricza Zsigmonda, Aradských mučeníkov,
Mlynská, Povodská, Vajanského, Žitnoostrovská, Brezová, Ze-
lená, Hviezdná, Križna, Mierova, Rákócziho, Hlboká, Petőfiho,
J. Aranya, Budovateľská, Gabčíkovská, Kúpeľná, Orechová,
Malotejedská, Podzáhradná, Narcisová, Rekreačný rad, Nová
Osada, Bihariho, Drevárska, Kračanská cesta, Kráľa Mateja,

Károlya Róberta, Istvána Dobóa, Bohatierska, Károlya Szlá-
ditsa, Györgya Tölgyessyho, Hermana Steinara, Levandulo-
vá, Púpavová, Fialková, Kapuhegyská, Kaplnská, Mliečany

20. júna 2020

Eszterházyho, Mihálya Marcella, Rényska, Nevädzova,
Czibóková, Gaštanový rad, Jantárova, K. Mikszátha, Z.
Fábryho, Jasná, Tichá, Széchenyiho, I. Madácha, F. Liszt-
ta, L. Kossutha, Malá, Krátka, Hviezdoslova, Cukrovarská,
Októbrová, Kvetná, Agátová, Štúrova, Táborová, Ádorská,
Jesenského, Kulačská, Komenského, Železničná, Nezáb-
udková

27. júna 2020

Veľkoblavovská, Gyulu Szabóa, Poľná, Športová, Škol-
ská, Maloblavovská, Adyho, Záhradnícka, Ignáca Gálffyho,
Átriová, Kodályova, Jókaiho, L. Amadéa, Sv. Juraja, Parti-
zánska, Lesná, Lipová, Vinohradnícka, Družstevná, Topoľo-
vá, Letišná, Horná, Gombotášska, Čigérska, Ármina Korn-
felda, Lászlóa Mécsa, Sv. Alžbety, Malolesná, Svetlá, Dolná,
Spojná, Pekná, Stromová, Javorová, Slepá, Čukáráboň

Rövid hírek

Krátke správy

Júniustól változik az ügyfélfogadás ideje a Dunaszerdahelyi Városi Hivatalban.

A koronavírus-járvány megfékezését célzó szigorú korlátozó intézkedéseket a szlovák kormány fokozatosan feloldja. Ennek értelmében a Dunaszerdahelyi Városi Hivatal is enyhít a korábban bevezetett szigorításokon.

Június 1-től ezért módosul az ügyfélfogadási idő. A városi hivatal hétfőtől csütörtökig reggel 8.00-tól délután 16.00-ig tart nyitva, pénteken pedig 8.00-tól 12.30-ig lehet ügyet intézni.

A hivatal ügyfélfogadó irodájában továbbra is rendszeresen fertőtlenítenek, erre 11.30-tól 12.30-ig kerül sor. Az egyszerre benn tartózkodó ügyfelek számát a jövőben is korlátozzák. Az eddigi fokozott higiéniai előírások is érvényben maradnak, vagyis kötelező a szájmascsk viselete és a kézfertőtlenítés.



Zmena stránkových hodín kancelárie prvého kontaktu MsÚ od júna.

Slovenská vláda postupne uvoľňuje prísne obmedzujúce opatrenia proti šíreniu epidémie koronavírus. V tomto zmysle aj Mestský úrad v Dunajskej Strede uvoľňuje pôvodné sprísnenia.

Od 1. júna sa zmenia stránkové hodiny nasledovne: MsÚ bude otvorený pondelok–štvrtok od 08.00 do 16.00 hod., v piatok od 8.00 do 12.30 hod.

V kancelárii prvého kontaktu MsÚ naďalej prebieha pravidelná dezinfekcia v čase medzi 11.30–12.30 hod. Počet stránok v kancelárii v rovnakom čase bude naďalej obmedzený. Takisto zostávajú v platnosti prísne hygienické predpisy, s povinnosťou nosenie rúška a dezinfekcie rúk.



Még fontosabbá válik a helyi érték

Rajkovics Péter
a Perfects Rt. igazgatója

A járvány következtében hozott intézkedések enyhítésének utolsó fázisában vagyunk, s ugyan még mindig nem tért vissza az élet a rendes kerékvágásba, már úgy tűnik, jó úton haladunk. Más kérdés, hogy ez a táv mennyire lesz hosszú és bukkánokkal teli.

Az előrejelzések sok jót nem ígérnek, elég csak az áprilisi munkanélküliségi adatokra vetnünk egy pillantást. A helyzet országosan sem rózsás, miközben a Dunaszerdahelyi járásban brutális a növekedési ütem az áprilisi adatok alapján, és ugyan még mindig alacsonynak nevezhető az állástalanok száma, de a folyamat még korántsem ért véget. Az enyhítések ugyan lassítanak ezen az ütemen, de még nem is sejtjük, hány szektorra lesz hatással a leállás és utóhatásai.

Szlovákia azért sincs könnyű helyzetben, mert a kormányváltásra éppen a járvány közepén került sor, s az új vezetőknek a hivataluk megismerése közben kellene megfelelő módszereket találniuk a válság kezelésére. Politikai elkötelezettségtől függetlenül mindenki érdeke, hogy minél gyorsabban sikerüljön megtalálni a megoldásokat, mert máskülönben a költségvetési deficit mértékének növekedése mellett az anyagi bizonytalanságba süllyedő személyek száma is exponenciálisan fog emelkedni.

Egy dolgot ugyanis nagyon tisztán láttunk az elmúlt években. A fejlődés hatására a felvett hitelösszegek növekedtek, s ugyan most átmenetileg le lehetett állítani a hitelek törlesztését, de sokan nincsenek tisztában azzal, hogy ez számukra is költségekkel fog járni a későbbiekben. Ha ezek mértéke a törlesztőrészlethez képest összességében elenyésző is, de az már a bő tíz évvel ezelőtti válságból kiderült, a tavalyi szinthez való visszatérés majd évekig fog tartani, tehát a korábbi részletek fizetése is nehézségeket okozhat.

A jelenlegi helyzet egyébként is más, hiszen a gazdasági hatások mellett az emberek viselkedése is megváltozhat, a járvány újabb felbukkanása pedig további óvintézkedéseket idézhet elő.

A csallóközi turizmus már így is komoly nehézségek elé nézhet, mert fürdőink vagy sportlétesítményeink, amelyek több százezer embert csalogatnak a vidékünkre, még mindig nem működhetnek, s a jövőben is csak komoly megkötésekkel indulhatnak újra.

A kormányzat számára több alternatíva is szóba jöhet, mi, egyszerű polgárok viszont leginkább azzal segíthetünk a régióknak, s így hosszabb távon saját magunknak is, ha újra felismerjük a helyi termék, szolgáltatás erejét, s a fogyasztói döntéseink során is ennek fényében cselekszünk. Legyen szó vásárlásról, ebédről vagy éppen egy kis szórakozásról, így tudjuk majd előremozdítani a helyi vállalkozókat, ezáltal a foglalkoztatást és az egész vidéket. Már évek óta a lokális gondolkodás erősödéséről esik szó, de még soha nem volt ennyire fontos, hogy ezen a téren előrelépjünk. A körülmények pedig adottak, hiszen vélhetően kevesebben akarnak majd a nyáron külföldre menni kirándulni, s egy jól irányzott kormányzati intézkedéssel a belföldi turizmus mellett a helyi termelőknek is lendületet lehetne adni.

Az elmúlt hónapokban a maszkok és a bezártság világában megtanultuk, mennyire fontos, hogy odafigyeljünk a másakra, s olyan módon viselkedjünk, amellyel egymásnak is jót tehetünk. A következő hónapok pedig majd megmutatják, az új korszakban megmarad-e valami ebből az elhatározásból, és tudunk-e tovább látni saját árnyékunkon.

Trianon száz

A Trianoni békediktátum századik évfordulójára Dunaszerdahelyen is megemlékeznek – a koronavírus járvány miatti kormányrendeletek értelmében azonban csak kisebb szabású eseményekkel. Június 4-e a nemzeti összetartozás napja, amely egyben városunk emléknapja is.

Alapkőletétel, időkapszula

Aznap kerül sor a Sárga kastéllyal átellenben az Összetartozás emlékművének alapkövetételére és egyben az utókornak szóló időkapszula elhelyezésére is – jelezte Ibolya Olivér, a Kondé Miklós Polgári Társulás elnöke, aki egyike annak a hétfős baráti társaságnak, akik az emlékmű felállítását kezdeményezték.

Elképzeléseik szerint június 4-ére kellett volna elkészülnie az emlékműnek, ám a járványhelyzet közbeszólt. Így a módosított elgondolás szerint vagy augusztus 20-án, vagy legkésőbb november 12-én kerülne felavatásra az Összetartozás emlékműve.

A három méter magas Összetartozás emlékművének látványterve az általunk látott előzetes tervek alapján az egykori Ereklyés országzászló bástya-szerű emlékművét mintázza, amelyet 1939. november 12-én avattak fel városunkban a mai Szent István téren.

Trianon 100km

Jelképes autós felvonulással emlékezik a Magyar Királyságot méltatlan módon feldaraboló szerződésre az összetartozás jegyében az Új Egység Mozgalom is, amelyet Dunaszerdahely és Párkány közötti útvonalon szerveznek. A felvonulás Dunaszerdahelyről, a Szent István térről indul. A gyülekező 16.15 órától 16.30 óráig tart, majd együtt indulnak Párkányba – Nagymegyér és Komárom érintésével.

100 másodperc harangzúgás

Városunk templomaiban és haranglábaiknál 16.30-kor 100 másodpercnyi harangzúgás emlékeztet majd az egykori Magyarország 100 évvel ezelőtti szétdarabolására.

Gyertyagyújtás a 100. évfordulón

A Pázmaneum szervezésében a Városi Sport- és Szabadidőparkba, a Trianon emlékfához hívnak mindenkit gyertyagyújtásra Trianon gyásznapiján – az este 20 órakor zajló megemlékezés célja, hogy 100 gyertya égjen a gyászos napon.

Arra kérnek minden érdeklődőt, hogy lehetősége szerint helyezzen el egy mécsest az emlékfánál, este 20 óra után az arra kijelölt helyen. Elhelyeznek majd egy könyvet is, amelybe üzenhetnek a jelenlévők a jövőnek, ugyanis az időkapszulaként fog működni. Ingyen elvihető lesz a Pázmaneum erre az alkalomra összeállított tematikus újságja is. A gyertyagyújtás alatt Volner Nagy Melinda és a Dunaág néptáncműhely táncosai működnek közre.

Kéri a résztvevőket, hogy minden esetben tartsák be a közegészségügyi előírásokat.

(na)

Évszámokban...

1918. november 4.

A dunaszerdahelyi hadifogolytáborok őrsége elhagyja állomáshelyét.

1918. november

Folyamatosan hazaérnek a városba és a környékre a volt monarchiabeli katonák.

E katonák egy csoportja, kihasználva a közbiztonság fellazulását, fosztogatni kezd a városban és a járás több településén.

1918. november vége

Dunaszerdahelyen a romló közbiztonság miatt közös katonai és polgári őrség alakul.

1919. január 8., 11 óra

Tallós felől érkezve egy 200 főből álló cseh csapat megszállja Dunaszerdahelyet, elfoglalva a vasútállomást, a postát és a főszolgabírói hivatalt.

1919. január 18.

Újabb cseh katonai erő, valamint adminisztratív csapat érkezik vasúttal Dunaszerdahelyre, átvenni a közigazgatást. Felosztatják a községi tanácsot és a polgári őrséget. Leváltják Molnár Lőrinc korábbi városbíróit.

1919. január

A cseh katonák főbelövés terhe alatt összegyűjtik a katonai és polgári őrségtől, valamint a lakosságtól a fegyvereket. Magyarországgal leállítják a vasúti közlekedést, a személyi, illetve a postai forgalmat. Lezárlják az új államhatárokat.

1919. február–július

Egy „cseh bizottság” tolmáccsal és katonamérnökkel kiegészülve kutatja át a várost és a környező településeket a hadifogolytáborok kincstári dolgai után.

A hivatalos közlemények értesítik a lakosságot, hogy Csallóköz, illetve Dunaszerdahely Csehszlovákiához kerülése végleges. Betiltják a március 15-ei megemlékezést.

A cseh katonák mindenhol leverik a magyar címet.

1919 március

Bevezetik a statáriumot. Kijárási és gyülekezési tilalom van érvényben.

1919 június

A szabotázsakciók elkerülésére Dunaszerdahelyen négy túszt jelölnek ki: Csiba Sándort, Écsi Jánost, Grünwald Izidort és Jedlicska Lászlót.

1919 július

Népgyűlést szerveznek a Vásártérre, ám azt végül betiltják a csehszlovák hatóságok.

1919. augusztus eleje

Elrendelik, hogy a korábbi magyar köztisztviselők (köztük a tanárok) letegyék a hűségfogadalmat a Csehszlovák köztársaságra. Aki nem teszi meg, azt internálják. Tömeges elbocsátások zajlanak az oktatásban.

1919 augusztus

Rendeletileg Dunaszerdahelyen is betiltják és felosztatják a magyar civil szervezeteket.

1920 április

Első parlamenti választások az új Csehszlovák Köztársaságban – Dunaszerdahelyen a szavazatok többségén a magyar és a zsidó pártok osztoznak, cseh pártra csak 5,2%-nyi szavazó adta le voksát.

1920. június 4.

A trianoni békediktátummal Csallóköz színmagyar népe is a „Csehszlovák állam kötelékébe kerül”.

1920 szeptember–november

A lakosság széles összefogásával megalakul a Dunaszerdahelyi Atlétikai Club (DAC), amely az 1919 augusztusa után felosztatott DSE (Dunaszerdahelyi Sport Egyesület) utódaként a magyar összefogás erejének a bázisa lett, egyfajta politikai protestálás a csehszlovák államhatalom előtt, a sport mezében.

Nagy Attila helytörténész

Komoly büntetésre számíthatnak a szemetelők – Eljárást indított a városi rendőrség egy újabb, ezúttal a városházához közeli illegális szemétkerakát ügyében, egyelőre ismeretlen tettes ellen. Az eset kapcsán, de azon túl is kéri a lakosokat, amennyiben szemtanúi annak, hogy valaki illegálisan helyez ki a város területén hulladékot, azt minél gyorsabban jelentsék be a városi rendőrségnek a 159-es telefonszámon.

Korábban Hájos Zoltán polgármester is arra ösztönözte a dunaszerdahelyieket, hogy „ha olyan helyzettel találkozunk, mikor nem helybeli lakos próbál megszabadulni (sokszor zsákszámmra) a szemetétől, azt szíveskedjen minél gyorsabban a városi rendőrségnek bejelenteni. Így a városi rendőrség a helyszínen el is tudná kapni és megbüntetni az ilyen módon a szemetétől megszabadulni kívánó személyt.”

Egyre nagyobb gondot okoznak ugyanis a városban az illegális szemétkerakatok, szemetelések, vagy éppen a kukák kifogatása. Sok esetben csak később, a szabálysértést követően érkezik bejelentés a lakosok részéről, hogy miért van ott és olyan módon a szemet.

A tiszta, élhető környezet, a szemetelők tettenérése, a hulladék illegális kihelyezésének a megakadályozása közös érdekünk – kéri ezért, hogy segítsék a hivatal és a városi rendőrség munkáját! (na)

Znečisťovatelia musia počítať s vážnou pokutou – Mestská polícia začala stíhať neznámeho páchatel'a vo veci novej ilegálnej skládky odpadu, ktorá sa objavila v blízkejšť mestského úradu. V tejto súvislosti žiada obyvateľov o spoluprácu. Ak sú svedkami, že sa niekto na území mesta dopúšťa ilegálneho znečisťovania sa odpadom, aby to neodkladne nahlásili mestskej polícii na telefónnom čísle 159.

Primátor mesta Zoltán Hájos už nabáda občanov mesta Dunajská Streda, aby „ak sa stretnú so situáciou, že nie miestny obyvateľ sa pokúša zbaviť (často až vrieč) smetí, nech to čo najskôr nahlásia mestskej polícii. Tak by mestská polícia mohla túto osobu prichytiť priamo pri čine a pokutovať ju.”

Ilegálne skládky, znečisťovanie či vyhadzovanie smetí z kontajnerov robia mestu čoraz väčšie problémy. Vo väčšine prípadov hlásenia obyvateľov o porušovaní poriadku prichádzajú až po vykonaní činu, upozorňujúc tak na už dokonaný akt znečisťovania.

Čisté, pre život priaznivé prostredie, prichytenie znečisťovateľov pri čine, zabránenie vzniku ilegálnych skládok je v záujme nás všetkých – preto požiadavka, aby občania pomáhali mestskému úradu a mestskej polícii v ich práci!

A HC DAC játékosai a legjobbak között – A HC DAC Dunaszerdahely több jelenlegi és leendő játékosa is nyert a Szlovák Kézilabda Szövetség által kiírt szavazáson, ahol 2019 legjobbjaira lehetett voksolni. Összesen öt játékos hat kategóriában hódította el a legjobbnak járó díjat.

A HC DAC jelenlegi játékosai közül Monika Rajnohová két kategóriában is a legtöbb szavazatot kapta. A szlovák válogatott csapatkapitánya lett 2019 legjobb irányítója és az év játékosa díjban is részesült. Bízik Boglárka nyerte el a MOL liga legjobb játékosának járó elismerést.

A HC DAC új keretét igazolja az a tény, hogy a jövő szezon három játékosa is bekerült a legjobbak közé. Bízik Réka lett a legjobb balszélső, Kristína Pastorková a legjobb beálló, és Oguntoye Viktória nyerte el a legjobb kapus díjat.

DUNASZERDAHELYI
50%
SALE

OTT VAGYUNK MINDENHOL DUNASZERDAHELYEN

RÉSZLETEK A DUNASZERDAHELYI.SK PORTÁLON!

wolcraft®



DOLGOZZ VELÜNK! | PRACUJ S NAMI!
stabil háttér | stabilné zázemie

Dunaszerdahely / Kisudvarnok | Dunajská Streda / Malé Dvorníky
praca@wolcraft.com

Bernd Storck a DAC új vezetőedzője

Az egykori Bundesliga-játékos és rutinos vezetőedző, Bernd Storck elfogadta a DAC ajánlatát. A csapat szakmai munkájának irányítását 2020. június 1-től veszi át.

Az 57 esztendőes szakember (született 1963. január 25-én a németországi Hernben) gazdag játékos és edzői múlttal rendelkezik. A német Bundesliga-ban a VfL Bochum és a Borussia Dortmund színeiben összességében 170 mérkőzésen lépett pályára, ezeken 8 gólt szerzett. 1989-ben a Dortmund-dal elnyerte a Német Kupát.

Edzőként

Az aktív játékos-pályafutása befejeztével edzői képesítést szerzett és fokozatosan olyan kluboknál dolgozott asszisztensként, mint a Borussia Dortmund, a VfB Stuttgart, a Hertha BSC, a VfL Wolfsburg és a Partizan Belgrád. 2008-ban a kazah FC Almati vezetőedzője lett, egyúttal az ottani U21-es válogatott szövetségi kapitányként is dolgozott. A későbbiekben a 19 éven alatti nemzeti csapatot is vezette, 2010 márciusában pedig átvette a kazah felnőttválogatott irányítását. A piruszi Olimpiakosz korosztályos együttesénél való szerepvállalása után 2015-ben kinevezték az U20-as magyar válogatott szövetségi kapitányává. Csapatával kijutott az Új-Zélandon megrendezett világbajnokságra, ahol a többek között Kalmár Zsoltot is a soraiban tudó együttes továbbment a csoportjából, és csak a későbbi győztes Szerbia búcsúztatta őket.

Magyar szövetség kapitányként

2015 júliusában a magyar felnőttválogatott élén Dárdai Pált váltotta, és a play-off sikeres abszolválása után kijuttatta a nemzeti csapatot a 2016-os Eb-re. Magyarország az 1986-os világbajnokság után először jutott ki egy rangos futballtornára, Európa-bajnokságon 44 esztendő után szerepelhetett ismét. A franciaországi mérgetlenül veretlenül nyerték meg a csoportjukat, ám a nyolcaddöntőben Belgium megálljt parancsolt. Storck 2017-ig irányította Magyarországot. 2018-ban az Eb-n elért sikere miatt



a Magyar Érdemrend középkeresztjével tüntették ki.

2018 szeptemberében elfogadta a belga élvonalbeli Royal Excelsior Mouscron ajánlatát. A csapat a 6. forduló után egyetlen pont nélkül vesztelt a tabella legalján, de Storck vezetésével összeszedték magukat a pirosak, és gond nélkül sikerült kiharcolniuk a bennmaradást. Sőt, a szezon második felében a csapat vezette a táblázatot! Az idény végeztél azonban az edző úgy döntött, hogy nem folytatja a klubnál megkezdett munkáját. 2019 októberében a Cercle Brugge gárdáját vette át, amelynek tulajdonosa az AS Monaco. Idén márciusban, amikor már a csapat bennmaradása biztos volt, a német tréner távozott a klubtól.

„Az a célunk, hogy ne veszítsünk több időt és építsünk egy erős együttest.”

„A szempontokat figyelembe véve, Berns Storck profilja ideális volt, látva a kiterjedt nemzetközi tapasztalatait és a tény, hogy több országban is sikeresen dolgozott. A magyar nemzeti csapatnál eltöltött időszaka az a 2016-os EURO alatt is gazdag tudásra tett szert a közép-európai labdarúgással kapcsolatban. A legutóbbi két belgiumi állomásán is sikeres munkát végzett a rövid ottöltött idő ellenére, és képes volt teljesíteni az adott klubok által megfogalmazott célkitűzéseket, méghozzá egy olyan játéktípussal ve-

gyítve, amely mély benyomást keltett a szakértőknél. Annak ellenére, hogy több nagy klubnál és nagyobb bajnokságokban is felmerült a neve, boldogok vagyunk, amiért Bernd a mi projektünk mellett tette le a voksát, meglátva a DAC erős alapjaiban rejlő lehetőségeket, amelynek központi alkotóeleme a kiváló szurkolótábor” – mondta Jan Van Daele, a DAC sportigazgatója, majd hozzáfűzte: „Az adott különleges helyzetben hálásak vagyunk Storck úrnak, amiért június 1-től átveszi a csapat irányítását a Fortuna Liga még futó szezonja közben. Az a célunk, hogy ne veszítsünk több időt és építsünk egy erős együttest, amely képes jól felkészülni nekivágni az új szezonnak és teljesíteni a klub által kitűzött célokat a következő idényben

Bernd Storck május 21-én aláírta a két évre szóló szerződését a klubunkkal, amelynek a szakmai munkáját 2020. június 1-től veszi át.

„Boldog vagyok, hogy a következő két évben vezetőedzőként irányíthatom a DAC-ot. Rögtön a kezdetektől nagyon jó kommunikáció zajlott köztem, Világi úr és a klub sportigazgatója között, a tárgyalások rendkívül professzionális módon folytak. Nagyon várom már, hogy a szurkolókkal közösen sikerre vigyük ezt a rendkívül ambiciózus projektet” – nyilatkozta holnapunknak a DAC új vezetőedzője, Bernd Storck.

(szöveg és kép: fcdac.sk)

Június 1-jén az új vezetőedző az újságíróknak is bemutatkozott Dunaszerdahelyen, online válaszolt a kérdésekre.

Storck magyarul is köszöntötte a sajtó munkatársait, elmondta, nagyon örül annak, hogy Dunaszerdahelyre érkezhetett. A menedzsmenttel sokat egyeztettek és megértették egymást. Azzal is tisztában van, remek hangulat uralkodik a stadionban, éppen ezért stábjával a lehető legjobb eredményeket akarja elérni a csapattal.

A strandfürdők vezetői találkoztak

Május 20-án a dunaszerdahelyi Thermalpark igazgatója, Somogyi Gábor meghívására 15 szlovákiai aquapark és strandfürdő vezetője találkozott Dunaszerdahelyen, hogy megvitassák a járványhelyzet fürdőket érintő hatását.

Az ország legnépszerűbb strandfürdői már évek óta a leglátogatottabb turisztikai célpontjai az országnak, mind a belföldi, mind pedig a külföldi látogatók közt. Ráadásul a vizes élmények mellett a járulékos szolgáltatásaik is kedveltek és keresettek, így a szállodák, az éttermeik, és más egyéb szolgáltatásaik.

Az elmúlt két hónap olyan helyzetbe hozta ezeket a szolgáltatókat, hogy - gyakorlatilag nulla bevétel mellett - mindegyik megpróbálta megtartani alkalmazottai nagy részét, és fedezni a járulékos költségeiket, valamint a korábban felvett kölcsönöket is tör-

lesztették. Mivel a találkozón résztvevő intézmények legtöbbje részben önkormányzati tulajdonban van, ezért a kormány által hozott válságkezelő intézkedések számukra korlátozott lehetőséget nyújtanak, vagy egyáltalán nem elérhetők.

Már most egyértelművé vált, hogy a tervezett korlátozások melletti nyári üzemeltetés hatalmas gazdasági kihívás elé állítja a strandokat. Előfordulhat, hogy némelyikük olyan szintű veszteséggel zárja a szezont, ami a tavaszi nullás bevétellel együtt akár a fennmaradásuk is veszélybe sodródhat.

A kormány többször elhangzott kijelentései szerint támogatni szeretné az utazási irodákat, melyek külföldre vinnék az érdeklődőket, nem említi viszont a hazai turisztikai célpontok támogatását, melyek nagyon sok hazai és külföldi polgárnak nyújtanak kikapcsolódást, élményt. Megengedheti ma-

gának Szlovákia, hogy cserben hagyja az ebben a szektorban működő intézményeket, vagy ideje cselekedni?

Az összes jelenlévő vezető egyértelműen támogatta az aquaparkokat, strandfürdőket és uszodákat tömörítő szövetség létrehozását, mégpedig azért, hogy a véleménycserét és szakmai egyeztetéseket követően együttes erővel, közösen léphessenek fel, egyfajta tanácsadó szervezatként működhessenek együtt az államigazgatással. A COVID-19 járvánnyal kapcsolatban olyan elhatározás született, hogy ajánlásokat dolgoznak ki a központi válságstáb felé. Szorgalmazták továbbá, hogy a válságstáb döntéseiről időben tájékoztassa a létrehozott szervezetet, valamint annak tagjait, hogy a megfelelő időben tudják megtenni a szükséges műszaki és adminisztratív lépéseket az intézmények újraindítása előtt.

(ther)

Stretnutie zástupcov kúpalísk

Dňa 20.05.2020 sa na podnet Gabriela Somogyiho, riaditeľa THERMALPARK DS, a.s., v Dunajskej Strede uskutočnilo stretnutie 15 slovenských aquaparkov a kúpalísk za účelom prerokovania aktuálnej situácie okolo pandémie COVID-19 a jeho vplyvu na cestovný ruch, so špecifickým dôrazom na fungovanie slovenských aquaparkov, kúpalísk a plavární.

Najpopulárnejšie aquaparky a kúpaliská už dlhé roky obsadzujú popredné priečky najnavštevovanejších turistických atrakcií Slovenska s výrazným počtom domácich a zahraničných návštevníkov a signifikantným multiplikačným efektom v podobe predaja doplnkových služieb vrátane ubytovania, gastronomických služieb, rôznych turistických atrakcií a predaja darčkových predmetov.

Viac ako dvojmesačná odstavka týchto zariadení spôsobila situáciu, kedy príjmy týchto zariadení spadli na nulovú úroveň, pričom sa všetci snažili o udržanie kľúčového štábu zamestnancov a o vykrytie ďalších výrazných nákladov, vrátane úverovej služby. Keďže väčšina týchto zariadení je prevádzkovaných spoločnosťami vo vlastníctve samospráv, pričom niektoré prevádzkujú príspevkové organizácie, vládou ponúkané krízové opatrenia sú dostupné len v obmedzenom rozsahu, alebo nie sú dostupné vôbec.

Už teraz je evidentné, že obmedzená letná prevádzka s plánovanými reštrikciami bude znamenať pre všetky subjekty

veľkú výzvu pre zabezpečenie ekonomického fungovania. Hrozí, že mnohé subjekty budú priam vytvárať straty, čo, berúc do úvahy aktuálne jarné mesiace s nulovým príjmom, bude znamenať pre mnohých existenčnú otázku.

Vláda vo svojich vyhláseniach sľubuje ochranu pre cestovné kancelárie, ktoré vynášajú tisíce Slovákov do zahraničia, aby tam minuli svoje ťažko zarobené peniaze, ale vôbec nespomína podporu najnavštevovanejších turistických atrakcií tejto krajiny, ktoré každoročne zabezpečujú oddych a zábavu mnohým miestnym aj zahraničným návštevníkom. Môže si Slovensko dovoliť nechať padnúť etablovaných hráčov tohto odvetvia alebo je čas konať?

Všetci zúčastnení sa jednotným hlasovaním dohodli na založení Slovenskej Asociácie Aquaparkov, Kúpalísk a Plavární, a to za účelom vytvorenia odbornej platformy na výmenu názorov a skúseností, ktorá má ambície slúžiť aj ako poradný orgán pre štátnu správu. V súvislosti s pandemiou COVID-19, sa zúčastnení zástupcovia aquaparkov a kúpalísk rozhodli vypracovať svoje odporúčania pre Krízový štáb Slovenskej republiky a zdôraznili potrebu vyjasniť si podmienky fungovania v dostatočnom predstihu, minimálne 10 dní vopred, vzhľadom na časovú, technickú a administratívnu náročnosť reštartu prevádzok.

(ther)

• **JÚNIUS 4.**, Társasjáték est, NFG, 16.00

• **JÚNIUS 4.**, Gyertyagyújtás Trianon 100. évfordulóján, Trianon kopjafa, 20.00

• **JÚNIUS 5.**, Horror Vacui – Rettegés az ürességtől, Kortárs Magyar Galéria új kiállítása. Vermes-villa, 18.00

• **JÚNIUS 11.**, Jozef Ďuračka: PARALELITY – PÁRHUZAMOSSÁGOK. Tárlatnyitó a Csallóközi Múzeumban. A kiállításon a képzőművész sikeres sportolókat, olimpiákonokat és paralimpiákonokat ábrázoló festményei lesznek láthatóak, Csallóközi Múzeum, 17.00

• **JÚNIUS 17.**, Vajda Barnabás: Dunaszerdahely 1945–1989. Első rész: Források Dunaszerdahely 1945–1989 közti vársotörténetéhez című kötet bemutatója, Csallóközi Múzeum, 17.00

• **JÚNIUS 24.**, A Sárga kastély története. Nagy Attila helytörténetész előadása a kastély múltjáról, Csallóközi Múzeum, 17.00

• **JÚLIUS 9.**, Képzőművészeti Spektrum - Výtvarné spektrum. Tárlatnyitó a Csallóközi Múzeumban, 17.00



Születések – Novorodenci

Bódi Olivér, Csicsay Zsófia
 Ďurišová Emily, Farkasová Mira
 Hájos Milán, Hrazdílek Paulo
 Kovács Conor Corrado, Meleg Boglárka
 Miklósová Jazmína
 Murányiová Soraya Natasha
 Nagy Dániel, Novák Máté, Rajská Sarah
 Repková Rebeka, Rigó René Tibor
 Sabados Viktória, Somogyi Vivien
 Szabó András, Szivanyóová Kimberly
 Tánczos Mihály, Varga Zsófia

Elhalálozások – Zomreli

Ábrahám Aladár (1965)
 Almási Ludovít (1966)
 Balaskó Ján (1951)
 Barta Tibor (1956)
 Bertok Alexander (1946)
 Bíró Ervín (1951)
 Bíróová Mária (1928)
 Brožeková Helena (1964)
 Bugár György (1951)
 Csatajszká Alžbeta (1927)
 Csibová Gizela (1934)
 Farkašová Alžbeta (1949)
 Földesová Helena (1936)
 Gáspár Pavel (1955)
 Hervay Jozef (1940)
 Hodosi Jozef (1957)
 Jávorka Pavel (1954)
 Kmeťová Etela (1927)
 Kolberová Zuzana (1955)
 Lajtai Jozef (1960)
 Nagy Árpád (1944)
 Nagyová Irena (1929)
 Orbán Július (1940)
 Sárközi Matej (1945)
 Sidó Pavel (1936)
 Solava Ladislav (1949)
 Tepala Eduard (1945)
 Udvarosová Alžbeta (1931)

Házasságkötések – Sobáše

Csölle Gergely – MUDr. Erika Marczellová
 Jozef Bölc – Anikó Hodosiová
 Jozef Papp – Iveta Juhosová
 JUDr. Zajonc Attila PhD. – Monika Hannel
 Ladislav Gombár – Karika Anikó
 Mészáros Tihamér – Nikoleta Juhosová
 Pavol Fodor – Zuzana Johancsiková
 Piros Attila – MUDr. Kovács Ildikó

ELÉRHETŐSÉG – KONTAKT

Cím / Adresa: Erzsébet tér 1203; Alžbetínske námestie 1203

E-mail: press@perfects.sk

Web: dunaszerdahelyi.sk – dunajskostredsky.sk





Újra jár a városnéző kisvonat

Dunaszerdahelyen május 25-től újra közlekedik munkanapokon a városnéző kisvonat. A tavalyi évhez képest változás történt, mivel jelenleg nem jár ki a termálfürdőhöz, csak attól kezdve majd, ha a fürdő újra kinyithat.

Az 56 férőhelyes kisvonat délelőtt és délután is két-két fordulót tesz. A dunaszerdahelyi SAD indította járat egyelőre ingyenes és menetideje mintegy fél óra.

A menetrend szerint a Lőrincz Gyula utcából indul, vagyis az Északi lakótelepen lévő 198-as lakótömbtől a Sport utcán érintve a Gyurcsó István utcán áthaladva, a Kaufland mellett a Galántai úton folytatja útját, ezután a Tesco következik, majd a városháza, a Csaplár Benedek Városi Művelődési Központ, innen elhalad a kórház előtt, majd a járásbíróház, az autóbusz-pályaudvar következik. Ha a koronavírus járvány miatt jelenleg nem üzemelő városi fürdő is megnyitja kapuit, a későbbiekben innen a városi termálfürdői végállomáshoz folytatja útját a kisvonat.

Az egyes járatok a következő időpontokban indulnak a 198-as lakótömbtől: 8.50, 10.50, 15.50 és 17.50 (ez utóbbi csak a termálfürdő kinyitásától kezdve indul), majd vissza ugyanezen az útvonalon.

Érdeklődés esetén a turistavonat bérelhető is az autóbúszközlekedési vállalatától. *(foto: nagy)*

Turistický vláčik je už v prevádzke

V Dunajskej Strede SAD od 25. mája opäť prevádzkuje bezplatný vláčik. Avšak z dôvodu uzavretého termálneho kúpaliska zatiaľ zastávky na termálnom kúpalisku neobsluhujú.

56-miestny turistický vláčik premáva v pracovných dňoch, prejde mestom a jazda potrvá viac, ako pol hodiny. Denne vypravia štyri spoje, dve predpoludním a dve poobede. Vláčik podľa cestovného poriadku odchádza z ulice J. Lőrincza, čiže od bytového domu č. 198 na sídlisku Sever. a má celkovo 15 zastávok v meste. Pokračuje cez Športovú ulicu po ulici Istvána Gyurcsóa popri cintoríne a Kauflande, po Galantskej ceste, nasleduje Tesco, potom budova radnice, Mestské kultúrne stredisko, nemocnica, budova okresného súdu, Jesenského ulica a autobusové nádražie. Tu spoj zatiaľ končí, k termálnemu kúpalisku pokračuje až vtedy, keď otvoria kúpalisko.

Odchody od obytného domu č. 198 sú nasledovné: 8.50, 10.50, 15.50 a 17.50 (posledný spoj zatiaľ nepremáva).

Turistický vláčik je možné si objednať aj na vlastnú dopravu prostredníctvom objednávky.

SZENTMISÉK

Vasárnap: 8.00, 11.00, 17.00, **Hétfő:** 17.00, **Kedd:** 17.00, **Szerda:** 8.00, **Csütörtök:** (16.30-tól szentségimádás), 17.00, **Péntek:** 17.00, **Szombat:** 15.30, 17.00

SVÁTÉ OMŠE

Nedele: 9.30, 15.30, **Ponelok:** 18.00, **Utorok:** 18.00, **Streda:** 7.00, **Štvrtok:** 18.00, **Piatok:** 18.00, **Sobota:** 8.00

REF. ISTENTISZTELET

Vasárnap / Nedele: 9.00

EV. ISTENTISZTELET

Vasárnap: 10.00 / **Nedele:** 9.00

Dunajskostredský hlásnik. Vydavateľ: Perfects.

Šéfredaktor: Attila Nagy • Sídlo vydavateľa a adresa redakcie: Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda • IČO vydavateľa: 00588105, ISSN 1339 3707 • e-mail: press@perfects.sk • Internet: www.dunajskostredsky.sk • Grafická príprava: Vince Rózsár – Rovin • Tlačiareň: ADC MEDIA a.s., Vozokany • Expedícia: Perfects • Evidenčné číslo: 233/08 • Nepredajné • Vychádza 11-krát ročne. • Nové číslo časopisu vyjde: **august 2020.**



perfects

Dunaszerdahelyi Hírnök. Kiadja: Perfects.

Főszerkesztő: Nagy Attila • A kiadó székhelye: Erzsébet tér 1203, 929 01 Dunaszerdahely • A kiadó azonosítószáma: 00588105, ISSN 1339 3707 • e-mail: press@perfects.sk • Internet: www.dunaszerdahelyi.sk • Nyomdai előkészítés: Vince Rózsár – Rovin • Nyomda: ADC MEDIA a.s., Vezekény • Lapterjesztés: Perfects • Nyilvántartási szám: 233/08 • Ingyenes • Megjelenik évente 11 alkalommal. • Következő megjelenés: **2020. augusztus.**